

## Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

### ADDINOL Granule Grease HT 2

Läbi vaadanud: 07.03.2025

Materjali number: 717037

Lehekülg 1 / 13-st

#### 1. JAGU. Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

##### 1.1. Tootetähis

ADDINOL Granule Grease HT 2

##### 1.2. Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning kasutusala, mida ei soovitata

###### Aine/segude kasutusala

Määrdeaine ja lisand.

##### 1.3. Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

###### Valmistaja

Firma nimi: ADDINOL Lube Oil GmbH  
Gebäude 4609  
Tänav: Am Haupttor  
Koht: D-06237 Leuna  
Telefon: +49 (0) 3461 845-0 Faks: +49 (0) 3461 845-555  
E-post: info@addinol.de  
Kontaktisik: rakendustehnika osakond  
Internet: www.addinol.de  
Teavet annab: ADDINOL rakendustehnika osakond

###### Tarnija

Firma nimi: ADDINOL Lube Oil OÜ  
Tänav: Lao tee 1  
Koht: EST-61715 Tõrvandi, Kambja vald, Tartumaa  
Telefon: +372 799 4024  
E-post: info@addinol.ee  
Internet: www.addinol.ee

##### 1.4. Hädaabitelefoni number:

112  
Terviseameti mürgistusteabekeskuse infotelefon 24h 16662  
välisriigist helistades +372 7943794

#### 2. JAGU. Ohtude identifitseerimine

##### 2.1. Aine või segu klassifitseerimine

###### Määrus (EÜ) nr 1272/2008

Segu ei ole klassifitseeritud ohtlikuks määruse (EÜ) nr 1272/2008 tähenduses.

##### 2.2. Mürgistuselemendid

###### Määrus (EÜ) nr 1272/2008

###### Teatud toodete erandlik mürgistamine

EUH208 Sisaldab Zinc naphthenate, Dipentylammonium dipentylidithiocarbamate. Võib esile kutsuda allergilise reaktsiooni.  
EUH210 Ohutuskaart nõudmisel kättesaadav.

###### Lisanõuanne

Toode ei ole vastavalt EÜ direktiividele või siseriiklikele seadustele mürgistuskohustuslik.

##### 2.3. Muud ohud

Otstarbe- ja eeskirjadekohasel kasutamisel ei kahjusta toode meie kogemustel ja meile teadaolevatel andmetel tervist.

#### 3. JAGU. Koostis/teave koostisainete kohta

##### 3.2. Segud

## Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

## ADDINOL Granule Grease HT 2

Läbi vaadanud: 07.03.2025

Materjali number: 717037

Lehekülg 2 / 13-st

## Asjakohased koostisosad

| CASi nr    | Nimetus                                                                              | Osa              |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
|            | EÜ nr                                                                                |                  |
|            | Indeksi nr                                                                           |                  |
|            | REACH nr                                                                             |                  |
|            | Klassifikatsioon (Määrus (EÜ) nr 1272/2008)                                          |                  |
| 4259-15-8  | Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate)                                 | 1 - < 5 %        |
|            | 224-235-5                                                                            | 01-2119493635-27 |
|            | Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 2; H318 H411                                             |                  |
| 38900-29-7 | Dilithiumazelat                                                                      | 1 - < 5 %        |
|            | 254-184-4                                                                            | 01-2120119814-57 |
|            | Acute Tox. 4; H302                                                                   |                  |
|            | Reaction products of boric acidand lithium hydroxide                                 | 0,1 - < 1 %      |
|            | 701-475-3                                                                            | 01-2120772309-47 |
|            | Repr. 2, Acute Tox. 4, Eye Dam. 1; H361d H302 H318                                   |                  |
| 12001-85-3 | Zinc naphthenate                                                                     | 0,1 - < 1 %      |
|            | 234-409-2                                                                            |                  |
|            | Eye Irrit. 2, Skin Sens. 1B, Aquatic Chronic 2; H319 H317 H411                       |                  |
| 71902-20-0 | Dipentylammonium dipentylidithiocarbamate                                            | 0,1 - < 1 %      |
|            | 276-172-8                                                                            |                  |
|            | Acute Tox. 4, Skin Sens. 1B, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H302 H317 H400 H410 |                  |

Vastavalt H- ja EUH-lausetele: vaata 16. jagu.

## Konkreetsed sisalduse piirnormid, korrutustegurid ja ATE väärtused

| CASi nr    | EÜ nr     | Nimetus                                                                                                                       | Osa         |
|------------|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
|            |           | Konkreetsed sisalduse piirnormid, korrutustegurid ja ATE väärtused                                                            |             |
| 4259-15-8  | 224-235-5 | Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate)                                                                          | 1 - < 5 %   |
|            |           | dermaalne: LD50 = > 5000 mg/kg; oraalne: LD50 = 3100 mg/kg Eye Dam. 1; H318: >= 50 - 100<br>Eye Irrit. 2; H319: >= 2,5 - < 50 |             |
| 38900-29-7 | 254-184-4 | Dilithiumazelat                                                                                                               | 1 - < 5 %   |
|            |           | oraalne: LD50 = > 300 mg/kg                                                                                                   |             |
|            | 701-475-3 | Reaction products of boric acidand lithium hydroxide                                                                          | 0,1 - < 1 % |
|            |           | oraalne: ATE = 500 mg/kg                                                                                                      |             |
| 12001-85-3 | 234-409-2 | Zinc naphthenate                                                                                                              | 0,1 - < 1 % |
|            |           | oraalne: LD50 = > 2000 mg/kg                                                                                                  |             |
| 71902-20-0 | 276-172-8 | Dipentylammonium dipentylidithiocarbamate                                                                                     | 0,1 - < 1 % |
|            |           | oraalne: ATE = 500 mg/kg                                                                                                      |             |

## Lisateave

DMSO-Extract < 3 %; IP 346. Klassifitseerimissüsteem: klassifikatsioon vastab kehtivatele EÜ nimekirjadele, kuid seda on täiendatud erialakirjanduse ja ettevõtte andmete põhjal.

## 4. JAGU. Esmaabimeetmed

## 4.1. Esmaabimeetmete kirjeldus

## Üldine teave

Esmaabiandja enesekaitse. Vahetada saastunud riided. Mitte hoida püksitaskutes tootest läbi imunud puhastuslappe.

## Sissehingamisel

Tagada värske õhu juurdevool. Püsivate vaevuste korral pöörduda arsti poole.

## Kokkupuutel nahaga

Nahale sattumisel pesta koheselt rohke Vesi ja seep. Vahetada saastunud riided. Nahaärrituste korral

## Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

### ADDINOL Granule Grease HT 2

Läbi vaadanud: 07.03.2025

Materjali number: 717037

Lehekülg 3 / 13-st

pöörduda arsti poole.

#### **Silma sattumisel**

Avatud laugudega silmi tuleb koheselt 10 kuni 15 minutit voolava vee all loputada. Pöörduda silmaarsti poole.

#### **Allaneelamisel**

MITTE kutsuda esile oksendamist.

Loputada suud põhjalikult veega. Kutsuda viivitamatult arst.

#### **4.2. Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju**

Teave puudub.

#### **4.3. Märged igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta**

Sümptomaatiline ravi.

### **5. JAGU. Tulekustutusmeetmed**

#### **5.1. Tulekustutusvahendid**

##### **Sobivad kustutusvahendid**

Süsinikdioksiid (CO<sub>2</sub>). Kustutuspulber. Liiv. Peenepiisaliselt pihustatav vesi. Vaht.

##### **Sobimatud kustutusvahendid**

Tugev veejuga.

#### **5.2. Aine või seguuga seotud erilised ohud**

Tulekahju korral võivad tekkida: süsinikmonoksiid Süsinikdioksiid (CO<sub>2</sub>). Lämmastikoksiidid (NO<sub>x</sub>).

#### **5.3. Nõuanded tuletõrjujatele**

Tulekahju korral: Kasutada väliskeskonnast isoleerivat hingamisaparaati.

#### **Lisateave**

Tulekustutusmeetmed kohandada ümbrusega. Inimeste kaitseks ja mahutite jahutamiseks ohupiirkonnas kasutada pihustatud vett. Tulekahju ja/või plahvatuse korral vältida suitsu sissehingamist. Saastunud kustutusvesi koguda eraldi. Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist.

### **6. JAGU. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda**

#### **6.1. Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras**

##### **Üldised märkused**

Väljavoolanud/mahaloksunud ainest põhjustatud suur libisemisohu. Vältida nahale, silma ja riietele sattumist.

#### **6.2. Keskkonnakaitse meetmed**

Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist.

#### **6.3. Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid**

##### **Muu teave**

Koguda mehaaniliselt. Jäätmekäitlus vastavalt ametkondlikele eeskirjadele. Saastunud esemed ja pörand tuleb keskkonnakaitse eeskirju järgides põhjalikult puhastada.

#### **6.4. Viited muudele jagudele**

Ohutu käsitlemine: vaata jagu 7

Isikukaitse: vaata jagu 8

12. jagu: Ökoloogiline teave

Jäätmekäitlus: vaata jagu 13

### **7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine**

#### **7.1. Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud**

##### **Teave kemikaali ohutu käitlemise kohta**

Vältida nahale, silma ja riietele sattumist.

**Ohutuskaart**

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

**ADDINOL Granule Grease HT 2**

Läbi vaadanud: 07.03.2025

Materjali number: 717037

Lehekülg 4 / 13-st

**Teave tule- ja plahvatusohu vältimise kohta**

Hoida eemal süttimisallikast - Mitte suitsetada!

**Üldised tööhügieeninõuded**

Enne töös pausi tegemist ja töö lõpetamisel tuleb käsi pesta. Võtta koheselt seljast saastunud riietus. Saastunud riietusesemed tuleb enne selga panemist puhtaks pesta. Käitlemise ajal söömine, joomine, suitsetamine, intensiivne sissehingamine keelatud.

**7.2. Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused****Nõuded hoiuruumidele ja mahutitele**

Hoida pakend kuivana ja tihedalt suletuna, et vältida saastumist ja niiskuse absorptsiooni. Hoida pakend tihedalt suletuna jahedas kohas. Hoida/ladustada ainult originaalmahutis.

**Koosladustamise juhised**

Hoida eemal toiduainest, joogist ja loomasöödadast.

Hoida eemal: Oksüdeerija

**Teave säilitustingimuste kohta**

Kaitse vastu: UV-kiirgus/päikesevalgus. miinuskraadid. kuumus.

Soovitav säilitustemperatuur: 5 - 40°C

**7.3. Erikasutus**

Üksikasjalikud juhised: vaata tehniliste andmete leht.

**8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse****8.1. Kontrolliparameetrid****DNEL/DMEL väärtused**

| CASi nr                    | Aine                                                 | Kokkupuute viis   | Mõjud     | Väärtus                           |
|----------------------------|------------------------------------------------------|-------------------|-----------|-----------------------------------|
| 4259-15-8                  | Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate) |                   |           |                                   |
| Töövõtja DNEL, pikaajaline |                                                      | dermaalne         | süsteemne | 9,6 mg/kg kehamassi kohta päevas  |
| Tarbija DNEL, pikaajaline  |                                                      | inhalatsiooniline | süsteemne | 1,67 mg/m <sup>3</sup>            |
| Tarbija DNEL, pikaajaline  |                                                      | dermaalne         | süsteemne | 4,8 mg/kg kehamassi kohta päevas  |
| Tarbija DNEL, pikaajaline  |                                                      | oraalne           | süsteemne | 0,19 mg/kg kehamassi kohta päevas |
| Töövõtja DNEL, pikaajaline |                                                      | inhalatsiooniline | süsteemne | 6,6 mg/m <sup>3</sup>             |
| 38900-29-7                 | Dilithiumazelat                                      |                   |           |                                   |
| Tarbija DNEL, pikaajaline  |                                                      | dermaalne         | kohalik   | 0,023 mg/cm <sup>2</sup>          |
| 12001-85-3                 | Zinc naphthenate                                     |                   |           |                                   |
| Töövõtja DNEL, pikaajaline |                                                      | inhalatsiooniline | süsteemne | 1,18 mg/m <sup>3</sup>            |
| Töövõtja DNEL, pikaajaline |                                                      | dermaalne         | süsteemne | 3,3 mg/kg kehamassi kohta päevas  |
| Tarbija DNEL, pikaajaline  |                                                      | inhalatsiooniline | süsteemne | 0,29 mg/m <sup>3</sup>            |
| Tarbija DNEL, pikaajaline  |                                                      | dermaalne         | süsteemne | 1,7 mg/kg kehamassi kohta päevas  |

## Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

## ADDINOL Granule Grease HT 2

Läbi vaadanud: 07.03.2025

Materjali number: 717037

Lehekülg 5 / 13-st

## PNEC väärtused

| CASi nr                          | Aine                                                 | Väärtus     |
|----------------------------------|------------------------------------------------------|-------------|
| Keskonnaosa                      |                                                      |             |
| 4259-15-8                        | Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate) |             |
| Magevesi                         |                                                      | 0,004 mg/l  |
| Magevesi (vahelduv eraldumine)   |                                                      | 0,044 mg/l  |
| Merevesi                         |                                                      | 0,0046 mg/l |
| Magevee põhjasete                |                                                      | 0,322 mg/kg |
| Merevee põhjasete                |                                                      | 0,032 mg/kg |
| Sekundaarne mürgitus             |                                                      | 8,33 mg/kg  |
| Mikroorganismid reoveepuhastites |                                                      | 3,8 mg/l    |
| Pinnas                           |                                                      | 0,062 mg/kg |
| 38900-29-7                       | Dilithiumazelat                                      |             |
| Magevesi                         |                                                      | 0,023 mg/l  |
| Magevesi (vahelduv eraldumine)   |                                                      | 0,23 mg/l   |
| Merevesi                         |                                                      | 0,002 mg/l  |
| 12001-85-3                       | Zinc naphthenate                                     |             |
| Magevesi                         |                                                      | 0,004 mg/l  |
| Magevesi (vahelduv eraldumine)   |                                                      | 0,04 mg/l   |
| Merevesi                         |                                                      | 0 mg/l      |
| Magevee põhjasete                |                                                      | 0,015 mg/kg |
| Merevee põhjasete                |                                                      | 0,002 mg/kg |
| Mikroorganismid reoveepuhastites |                                                      | 0,6897 mg/l |
| Pinnas                           |                                                      | 0,001 mg/kg |

## Lisateave piirnormide kohta

Õliudu soovitatav piinorm

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

Toode ei sisalda olulises koguses aineid, millele on kehtestatud töökeskkonnaga seotud jälgimist nõudvad piirväärtused. Aluseks oli koostamisel kehtinud reeglistik.

## 8.2. Kokkupuute ohjamine



## Asjakohane tehniline kontroll

Puudub vajadus eriliste meetmete rakendamiseks.

## Isiklikud kaitsemeetmed, nagu isikukaitsevahendid

## Silmade/näo kaitsmine

Tihedalt liibuvad kaitseprillid. DIN/EN normid: DIN EN ISO 16321

## Käte kaitse

Kanda testitud kaitsekindaid: DIN/EN normid: EN ISO 374

Kandmise kestus pideva kokkupuute korral: 480 min

**Ohutuskaart**

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

**ADDINOL Granule Grease HT 2**

Läbi vaadanud: 07.03.2025

Materjali number: 717037

Lehekülg 6 / 13-st

Sobiv materjal: NBR (nitrilikummi).  
Kindamaterjali paksus: 0.4 mm.

Kandmise kestus juhusliku kokkupuute korral (pritsmed): 30 min  
Sobiv materjal: NBR (nitrilikummi).  
Kindamaterjali paksus: 0.2 mm

Ennetav nahakaitse nahakaitsealvi abil.

**Naha kaitse**

Kanda sobivat kaitseriietust. Vahetada saastunud riided. Mitte hoida püksitaskutes tootest läbi imbunud puhastuslappe.

**Hingamisteede kaitse**

nõuetekohase kasutamise korral ja normaalsetes tingimustes ei ole hingamiselundite kaitse vajalik.

**9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused****9.1. Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta**

|                                                 |                           |                     |
|-------------------------------------------------|---------------------------|---------------------|
| Agregaatolek:                                   | Pasta                     |                     |
| Värvus:                                         | pruun                     |                     |
| Lõhn:                                           | iseloomulik               |                     |
| Lõhnalävi:                                      | määramata                 |                     |
|                                                 |                           | <b>Testimisnorm</b> |
| Sulamis-/külmumispunkt:                         | > 250 °C                  |                     |
| Keemispunkt, keemise algpunkt ja keemisvahemik: | > 250 °C                  |                     |
| Süttivus:                                       | Andmed pole kättesaadavad |                     |
| Alumine plahvatuspiir:                          | Andmed pole kättesaadavad |                     |
| Ülemine plahvatuspiir:                          | Andmed pole kättesaadavad |                     |
| Leekpunkt:                                      | > 280 °C                  | DIN EN ISO 2592     |
| Iseühtimistemperatuur:                          | Andmed pole kättesaadavad |                     |
| Lagunemistemperatuur:                           | Andmed pole kättesaadavad |                     |
| pH-väärtus:                                     | ei ole rakendatav         |                     |
| Kinemaatiline viskoossus:<br>(40 °C juures)     | 500 mm <sup>2</sup> /s    | DIN 51562 - Baasõli |
| Lahustuvus vees:                                | peaaegu lahustamatu       |                     |
| Lahustuvus teistes lahustites                   |                           |                     |
| Andmed pole kättesaadavad                       |                           |                     |
| N-oktaanool/vesi jaotustegur:                   | Andmed pole kättesaadavad |                     |
| Aururõhk:                                       | ei ole rakendatav         |                     |
| Tihedus (20 °C juures):                         | 0,940 g/cm <sup>3</sup>   | DIN 51757           |
| Auru suhteline tihedus:                         | Andmed pole kättesaadavad |                     |
| Osakeste omadused:                              | Andmed pole kättesaadavad |                     |

**9.2. Muu teave****Teave füüsikaliste ohtude klasside kohta**

Plahvatavus

mitte Plahvatusohtlik.

Iseühtimistemperatuur

tahke:

Andmed pole kättesaadavad

gaasiline:

Andmed pole kättesaadavad

Oksüdeerivus

Andmed pole kättesaadavad

**Muud ohutusnäitajad**

**Ohutuskaart**

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

**ADDINOL Granule Grease HT 2**

Läbi vaadanud: 07.03.2025

Materjali number: 717037

Lehekülg 7 / 13-st

Suhteline aurumiskiirus:

Andmed pole kättesaadavad

**10. JAGU. Püsivus ja reaktsioonivõime****10.1. Reaktsioonivõime**

Toode käitub stabiilselt, kui hoida normaalsel keskkonnatemperatuuril.

**10.2. Keemiline stabiilsus**

Segu on soovitatud säilitus- ja kasutustingimustel ning temperatuuril keemiliselt stabiilne.

**10.3. Ohtlike reaktsioonide võimalikkus**

Tundmatud ohtlikud reaktsioonid.

**10.4. Tingimused, mida tuleb vältida**

Vt peatükk 7 Kaugemale ulatuvad abinõud ei ole vajalikud.

Termilise lagunemise ärahoidmiseks vältida ülekuumenemist.

**10.5. Kokkusobimatud materjalid**

reageerib : Happed, Oksüdeerija, tugev

**10.6. Ohtlikud lagusaadused**Tulekahju korral võivad tekkida: süsinikmonoksiid Süsinikdioksiid (CO<sub>2</sub>). Lämmastikoksiidid (NO<sub>x</sub>).**11. JAGU. Teave toksilisuse kohta****11.1. Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määruses (EÜ) nr 1272/2008****Akute toksilisus**

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Segu ei ole kontrollitud.

**ETAmix arvestatud**

ATE (suukaudne) &gt; 5000 mg/kg; ATE (nahakaudne) &gt; 2000 mg/kg; ATE (sissehingamisel aur) &gt; 20 mg/l; ATE (sissehingamisel tolm/udu) &gt; 5 mg/l

| CASi nr    | Nimetus                                               |               |        |         |                                           |
|------------|-------------------------------------------------------|---------------|--------|---------|-------------------------------------------|
|            | Kokkupuute viis                                       | Doos          | Liigid | Allikas | Meetod                                    |
| 4259-15-8  | Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate)  |               |        |         |                                           |
|            | suukaudne                                             | LD50<br>mg/kg | 3100   | Rott    | Study report (1975)<br>OECD Guideline 401 |
|            | nahakaudne                                            | LD50<br>mg/kg | > 5000 | Küülik  | Study report (1975)<br>OECD Guideline 402 |
| 38900-29-7 | Dilithiumazelat                                       |               |        |         |                                           |
|            | suukaudne                                             | LD50<br>mg/kg | > 300  | Rott    | Study report (2015)<br>OECD Guideline 420 |
|            | Reaction products of boric acid and lithium hydroxide |               |        |         |                                           |
|            | suukaudne                                             | ATE<br>mg/kg  | 500    |         |                                           |
| 12001-85-3 | Zinc naphthenate                                      |               |        |         |                                           |
|            | suukaudne                                             | LD50<br>mg/kg | > 2000 | Rott    | Study report (2018)<br>OECD Guideline 423 |
| 71902-20-0 | Dipentylammonium dipentylidithiocarbamate             |               |        |         |                                           |
|            | suukaudne                                             | ATE<br>mg/kg  | 500    |         |                                           |

**Ärritavus ja söövitavus**

## Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

### ADDINOL Granule Grease HT 2

Läbi vaadanud: 07.03.2025

Materjali number: 717037

Lehekülg 8 / 13-st

Nahasöövitus/-ärritus: Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Raske silmakahjustus/silmade ärritus: Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

#### Sensibiliseeriv toime

Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Sisaldab Zinc naphthenate, Dipentylammonium dipentylidithiocarbamate. Võib esile kutsuda allergilise reaktsiooni.

#### Kantserogeensed, mutageensed ja reproduktiivset funktsiooni kahjustavad toimed

Mutageensus sugurakkudele: Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Kantserogeensus: Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Reproduktiivtoksilisus: Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

#### Mürgisus sihtelundi suhtes - ühekordne kokkupuude

Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

#### Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude

Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Pikaajaline/korduv nahale sattumine võib vähendada naha rasuproduktiooni ja põhjustada dermatiiti.

#### Hingamiskahjustus

Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

### 11.2. Teave muude ohtude kohta

#### Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

ei ole rakendatav

#### Lisateave

Otstarbe- ja eeskirjadekohasel kasutamisel ei kahjusta toode meie kogemustel ja meile teadaolevatel andmetel tervist.

## 12. JAGU. Ökoloogiline teave

### 12.1. Mürgisus

Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Segu ei ole kontrollitud.



**Ohutuskaart**

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

**ADDINOL Granule Grease HT 2**

Läbi vaadanud: 07.03.2025

Materjali number: 717037

Lehekülg 9 / 13-st

| CASi nr    | Nimetus                                              |           |           |        |                                                     |                                                                |
|------------|------------------------------------------------------|-----------|-----------|--------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
|            | Toksilisus veele                                     | Doos      | [h]   [d] | Liigid | Allikas                                             | Meetod                                                         |
| 4259-15-8  | Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate) |           |           |        |                                                     |                                                                |
|            | Äge mürgisus kaladel                                 | LL50      | 4,4 mg/l  | 96 h   | Oncorhynchus mykiss                                 | Study report (2002)<br>OECD Guideline 203                      |
|            | Äge mürgisus vetikatele                              | ErC50     | 410 mg/l  | 72 h   | Desmodesmus subspicatus                             | Study report (2004)<br>OECD Guideline 201                      |
|            | Äge mürgisus crustacea                               | EL50      | 75 mg/l   | 48 h   | Daphnia magna                                       | Study report (2005)<br>OECD Guideline 202                      |
|            | Mürgisus crustacea                                   | NOEC      | 0,4 mg/l  | 21 d   | Daphnia magna                                       | Study report (2010)<br>OECD Guideline 211                      |
| 38900-29-7 | Dilithiumazelat                                      |           |           |        |                                                     |                                                                |
|            | Äge mürgisus kaladel                                 | LC50 mg/l | > 100     | 96 h   | Cyprinus carpio                                     | Study report (2015)<br>OECD Guideline 203                      |
|            | Äge mürgisus vetikatele                              | ErC50     | 23 mg/l   | 72 h   | Raphidocelis subcapitata                            | Study report (2015)<br>OECD Guideline 201                      |
|            | Äge mürgisus crustacea                               | EC50 mg/l | > 100     | 48 h   | Daphnia magna                                       | Study report (2015)<br>OECD Guideline 202                      |
| 12001-85-3 | Zinc naphthenate                                     |           |           |        |                                                     |                                                                |
|            | Äge mürgisus kaladel                                 | LL50 mg/l | > 100     | 96 h   | Cyprinus carpio                                     | REACH Registration Dossier<br>OECD Guideline 203               |
|            | Äge mürgisus vetikatele                              | ErC50     | 4 mg/l    | 72 h   | Pseudokirchneriella subcapitata                     | REACH Registration Dossier<br>OECD Guideline 201               |
|            | Äge mürgisus crustacea                               | EL50      | 35 mg/l   | 48 h   | Daphnia magna                                       | REACH Registration Dossier<br>OECD Guideline 202               |
|            | Akuutne mürgisus bakteritele                         | EC50 ( )  | 5,2 mg/l  | 3 h    | activated sludge of a predominantly domestic sewage | Water research volume 17, nr10, 1363-136<br>OECD Guideline 209 |

**12.2. Püsivus ja lagunduvus**

Ei ole bioloogiliselt kergesti lagunev (OECD kriteeriumide põhjal). Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist.

**12.3. Bioakumulatsioon**

Andmed pole kättesaadavad

**Jaotustegur n-oktanool-vesi**

| CASi nr    | Nimetus                                              | Log Pow |
|------------|------------------------------------------------------|---------|
| 4259-15-8  | Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate) | 3,59    |
| 38900-29-7 | Dilithiumazelat                                      | < 0,11  |
| 12001-85-3 | Zinc naphthenate                                     | 0,8     |

**BCF**

| CASi nr    | Nimetus          | BCF   | Liigid        | Allikas              |
|------------|------------------|-------|---------------|----------------------|
| 12001-85-3 | Zinc naphthenate | 69,48 | Capoeta fusca | Water Qual Expo Heal |

**12.4. Liikuvus pinnases**

Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist.

**12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine**

Segus olevad ained ei vasta PBT/vPvB-kriteeriumidele vastavalt REACH-määruse XIII-lisale.

**Ohutuskaart**

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

**ADDINOL Granule Grease HT 2**

Läbi vaadanud: 07.03.2025

Materjali number: 717037

Lehekülg 10 / 13-st

**12.6. Endokriinseid häireid põhjustavad omadused**

See toode ei sisalda ainet, millel on mitte-sihtmärkorganismide sisesekretsioonisüsteemi häireid põhjustavad omadused, kuna mitte ükski koostisosa ei vasta sellele kriteeriumile.

**12.7. Muu kahjulik mõju**

Andmed pole kättesaadavad

**Lisateave**

Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist.

**13. JAGU. Jäätmekäitlus****13.1. Jäätmetötlusmeetodid****Jäätmete arvestus**

Ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega. Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist.

**Jäätmekood: toode**

120112 METALLIDE JA PLASTIDE MEHAANILISEL VORMIMISEL NING FÜÜSIKALISEL JA MEHAANILISEL PINNATÖÖTLEMISEL TEKKINUD JÄÄTMED; Metallide ja plastide mehaanilisel vormimisel ning füüsilisel ja mehaanilisel pinnatöötlemisel tekkinud jäätmed; Heitvaha ja -rasv; ohtlikud jäätmed

**Jäätmekood: reostatud pakend**

150110 PAKENDIJÄÄTMED, NIMISTUS MUJAL NIMETAMATA ABSORBENDID, PUHASTUSKALTSUD, FILTERMATERJALID JA KAITSERIETUS; Pakendid (sh lahus kogutud olmepakendijäätmed); Ohtlikke aineid sisaldavad või nendega saastatud pakendid; ohtlikud jäätmed

**Puhastamata pakendite käitlus ja soovitatavad puhastusvahendid**

Saastunud pakendid tuleb täielikult tühendada ja pärast nõuetekohast puhastamist saab neid taaskasutada. Jäätmekäitlus vastavalt ametkondlikele eeskirjadele. Pakendid, mida ei saa puhastada, tuleb kõrvaldada.

**14. JAGU. Veonõuded****Maismaaveod (ADR/RID)**

**14.1. ÜRO number või ID number:** -  
**14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:** -  
**14.3. Transpordi ohuklass(id):** -  
**14.4. Pakendigrupp:** -

**Veod siseveekogudel (ADN)**

**14.1. ÜRO number või ID number:** -  
**14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:** -  
**14.3. Transpordi ohuklass(id):** -  
**14.4. Pakendigrupp:** -

**Mereveod (IMDG)**

**14.1. ÜRO number või ID number:** -  
**14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:** -  
**14.3. Transpordi ohuklass(id):** -  
**14.4. Pakendigrupp:** -

**Õhuveo (ICAO-TI/IATA-DGR)**

**14.1. ÜRO number või ID number:** -  
**14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:** -  
**14.3. Transpordi ohuklass(id):** -  
**14.4. Pakendigrupp:** -

**14.5. Keskkonnaohud**

KESKKONNAOHTLIK: Ei

**14.6. Eriettevaatusabinõud kasutajatele**

**Ohutuskaart**

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

**ADDINOL Granule Grease HT 2**

Läbi vaadanud: 07.03.2025

Materjali number: 717037

Lehekülg 11 / 13-st

Kui ei ole ette nähtud teisiti, tuleb rakendada üldisi meetmeid ohutu transpordi tagamiseks.

**14.7. Mahtlasti merevedu koostöös Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni dokumentidega**

ei ole rakendatav

**Lisateave**

Ei ole ohtlik veos veoeskirjade tähenduses.

**15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid****15.1. Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid****EL reguleerivad õigusaktid**

Direktiiv 2010/75/EL tööstusheidete  
kohta: < 3 %

**Riiklikud õigusaktid**

Vee ohuklass (Saksamaa): 1 - vähesel määral ohtlik veekeskkonnale

**15.2. Kemikaaliohutuse hindamine**

Selles segus sisalduvate ainete osas ei ole ainete ohutuse hindamist läbi viidud.

**16. JAGU. Muu teave****Muudatused**

Need andmed sisaldavad muudatusi võrreldes eelmiste versioonidega osas(osades):  
2,3,5,6,7,8,9,10,12,13,15,16.

**Ohutuskaart**

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

**ADDINOL Granule Grease HT 2**

Läbi vaadanud: 07.03.2025

Materjali number: 717037

Lehekülg 12 / 13-st

**Lühendid ja akronüümid**

Acute Tox: Äge mürgisus

Eye Dam: Raske silmakahjustus

Eye Irrit: Silmade ärritus

Skin Sens: Naha sensibiliseerimine

Repr: Reproduktiivtoksilisus

Aquatic Acute: Ohtlik veekeskkonnale - äge mürgisus

Aquatic Chronic: Ohtlik veekeskkonnale - krooniline mürgisus

Lühendite ja akronüümide jaoks vt: ECHA-Juhis teabele esitatavate nõuete ja kemikaaliohutuse hindamise kohta, ptk R.20 (tingimuste ja lühendite tabel).

ADR – Ohtlike veoste rahvusvahelise autoveo Euroopa kokkulepe; ADN – Ohtlike veoste rahvusvahelise siseveetranspordi Euroopa kokkulepe; ASTM – Ameerika Testimise ja Materjalide Ühing; ATE – akuutse toksilisuse hinnang; bw – kehamass; CAO – ainult kaubalennuk; CAS – Chemical Abstracts Service (Ameerika keemiaühingu osakond); CLP – ainete ja segude klassifitseerimine, märgistamine ja pakendamine; CMR – kantserogeenne, mutageenne või reproduktiivtoksiline aine; DIN – Saksa Standardimisinstituut; DNEL – tuletatud mittetoimiv tase; DOT – Ameerika Ühendriikide Transpordiministeerium; DSL – Kanada kodumaiste ainete nimekiri; EC50 – keskmine toimet avaldav kontsentratsioon, mis ei ole testpopulatsioonile surmav; EG (EÜ) – Euroopa Ühendus; EN – Euroopa standardid; GHS – ÜRO globaalne harmoneeritud kemikaalide klassifitseerimise ja märgistamise süsteem; GLP – hea laboratoorne tava; HMIS – Ohtlike materjalide identifitseerimise süsteem; IARC – Rahvusvaheline Vähiuuringute Agentuur; IATA – Rahvusvaheline Lennutranspordi Assotsiatsioon; IBC koodeks – Rahvusvaheline ohtlikku kemikaali mahtlastina vedava laeva ehituse ja seadmete eeskiri; IC50 – pool maksimaalsest inhibeerivast kogusest; ICAO – Rahvusvaheline Tsiviillennundusorganisatsioon; IMDG – Rahvusvaheline ohtlike kaupade mereveo eeskiri; IMO – Rahvusvaheline Mereorganisatsioon; ISO – Rahvusvaheline Standardimisorganisatsioon; LC50 – surmav kontsentratsioon 50%-le testpopulatsioonist; LD50 – keskmine surmav annus 50%-le testpopulatsioonist; MAK – maksimaalne kontsentratsioon töokeskkonnas; MARPOL – Rahvusvaheline laevade põhjustatava merereostuse vältimise konventsioon; MSHA – Kaevanduste ohutuse ja töötervishoiu administratsioon (USA); n;0;s; – muul viisil määratlemata; NFPA – Riiklik Tuletoorjehing (USA); NO(A)EC – täheldatava (kahjuliku) toimeta kontsentratsioon; NO(A)EL – täheldatava (kahjuliku) toimeta annus; NOEC – täheldatava toimeta kontsentratsioon; NOELR – täheldatava toimeta koormusmäär; NTP – Riiklik toksikoloogiaprogramm (USA); OECD – Majandusliku Koostöö ja Arengu Organisatsioon; OEL – ohtlike ainete piirnorm töokeskkonnas; PBT – püsiv, bioakumuleeruv ja toksiline aine; PNEC – arvutuslik mittetoimiv sisaldus; PPM – miljondikosa; (Q)SAR – (kvantitatiivne) struktuuri ja aktiivsuse seos; RCRA – Ressursside säilitamise ja taastamise seadus (USA); REACH – Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EG) nr 1907/2006, 18. detsember 2006, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist; RID – Ohtlike veoste rahvusvahelise raudteeveo kokkulepe; RQ – teatamiskohustuslik kogus; SADT – isekiireneva lagunemise temperatuur; SARA – Keskkonnavastutuse seaduse (Superfund) muutmise ja sellele uute volituste andmise seadus (USA); SDS – ohutuskaart; STEL – lühiajalise toime piirnorm; TSCA – Mürgiste ainete kontrolli seadus (USA); TWA – aja-kaalu keskmine piirnorm; UN (ÜRO) – Ühinenud Rahvaste Organisatsioon; UN number – ohtlike veoste ÜRO number; vPvB – väga püsiv ja väga bioakumuleeruv aine

**Vastavalt H- ja EUH-lausetele (Number ja täistekst)**

|        |                                                                                                                   |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| H302   | Allaneelamisel kahjulik.                                                                                          |
| H317   | Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.                                                                      |
| H318   | Põhjustab raskeid silmakahjustusi.                                                                                |
| H319   | Põhjustab tugevat silmade ärritust.                                                                               |
| H361d  | Arvatavasti kahjustab loodet.                                                                                     |
| H400   | Väga mürgine veeorganismidele.                                                                                    |
| H410   | Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.                                                                 |
| H411   | Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.                                                                      |
| EUH208 | Sisaldab Zinc naphthenate, Dipentylammonium dipentylidithiocarbamate. Võib esile kutsuda allergilise reaktsiooni. |
| EUH210 | Ohutuskaart nõudmisel kättesaadav.                                                                                |

**Lisateave**

Segu ei ole klassifitseeritud kui ohtlik vastavalt (EÜ) nr 1272/2008 tähenduses [CLP].

**Ohutuskaart**

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

**ADDINOL Granule Grease HT 2**

Läbi vaadanud: 07.03.2025

Materjali number: 717037

Lehekülg 13 / 13-st

Käesoleval ohutuskaardil äratoodud teave põhineb meie teadmistel ohutuskaardi trükkimineku ajal. Teave annab Teile pidepunktid käesoleval ohutuskaardil nimetatud tootega ohutuks ümberkäimiseks selle hoidmisel, käitlemisel, transpordil ja jäätmekäitluses. Andmeid ei saa üle kanda teistele toodetele. Kui ainet segatakse või töödeldakse teiste materjalidega, või neid töödeldakse, ei saa käesoleval ohutuskaardil äratoodud teavet, kui ei nähtu teisiti, sel viisil valmistatud uuele materjalile üle kanda.

Kehtivaid seadusi ja eeskirju peab meie toodete saaja järgima ise oma vastutusel.

*(Andmed ohtlike koostisosade kohta on alati võetud eeltarnija viimati kehtinud ohutuskaardilt.)*